



Rada
Európskej únie

V Bruseli 15. septembra 2022
(OR. en)

12480/22

LIMITE

CORLX 806
CFSP/PESC 1168
RELEX 1190
COEST 656
FIN 927

**Medziinštitucionálny spis:
2022/0292(NLE)**

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	14. septembra 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	JOIN(2022) 41 final
Predmet:	Spoločný návrh na NARIADENIE RADY, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 692/2014 o reštriktívnych opatreniach, ktoré sú reakciou na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola

Delegáciám v prílohe zasielame dokument JOIN(2022) 41 final.

Príloha: JOIN(2022) 41 final



EURÓPSKA
KOMISIA

VYSOKÝ PREDSTAVITEĽ
ÚNIE PRE
ZAHRANIČNÉ VECI
A BEZPEČNOSTNÚ POLITIKU

V Bruseli 14. 9. 2022
JOIN(2022) 41 final

2022/0292 (NLE)
SENSITIVE*

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 692/2014 o reštriktívnych opatreniach, ktoré sú
reakciou na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola**

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. Nariadením Rady (EÚ) č. 692/2014 o reštriktívnych opatreniach, ktoré sú reakciou na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola sa vykonávajú reštriktívne opatrenia stanovené v rozhodnutí Rady 2014/386/SZBP.
2. S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania nariadenia Rady (EÚ) č. 692/2014 by sa malo doplniť ustanovenie, ktorým by sa Komisia splnomocnila meniť prílohu obsahujúcu kontaktné údaje príslušných orgánov členských štátov a adresu na zasielanie oznámení Komisii.
3. Príloha I k nariadeniu Rady (EÚ) č. 692/2014 by sa mala nahradiť.
4. Tieto zmeny patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy a na ich vykonanie je teda potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä s cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch.
5. Vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Komisia navrhujú, aby sa nariadenie (EÚ) č. 692/2014 zodpovedajúcim spôsobom zmenilo.

Spoločný návrh

NARIADENIE RADY,

ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 692/2014 o reštriktívnych opatreniach, ktoré sú reakciou na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2014/386/SZBP z 23. júna 2014 o reštriktívnych opatreniach v reakcii na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola¹,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 23. júna 2014 prijala rozhodnutie 2014/386/SZBP a nariadenie (EÚ) č. 692/2014² o reštriktívnych opatreniach, ktoré sú reakciou na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola.
- (2) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania nariadenia Rady (EÚ) č. 692/2014 by Komisia mala byť splnomocnená meniť prílohu, ktorá obsahuje kontaktné údaje príslušných orgánov členských štátov a adresu na zasielanie oznámení Komisii.
- (3) Príloha I k nariadeniu Rady (EÚ) č. 692/2014 by sa takisto mala nahradiť.
- (4) Tieto zmeny patria do rozsahu pôsobnosti zmluvy a na ich vykonanie je teda potrebné regulačné opatrenie na úrovni Únie, najmä s cieľom zabezpečiť jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch.
- (5) Nariadenie Rady (EÚ) č. 692/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 692/2014 sa mení takto:

1. V článku 1 písm. e) sa slovo „prílohe“ nahrádza slovom „prílohe I“.
2. V článku 9 ods. 1 a 3 sa slovo „prílohe“ nahrádza slovom „prílohe I“.
3. V článku 9 sa dopĺňa tento odsek:
„4. Komisia je splnomocnená meniť prílohu I na základe informácií poskytnutých členskými štátmi.“
4. Príloha I sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

¹ Ú. v. EÚ L 183, 24.6.2014, s. 70.

² Ú. v. EÚ L 183, 24.6.2014, s. 9.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*